JOURNAL

of the UNITED NATIONS **des NATIONS UNIES**

SATURDAY, 14 MARCH 1992
No. 1992/52 *(PART II)*

SAMEDI 14 MARS 1992
No. 1992/52 *(PARTIE II)*

PROGRAMME OF MEETINGS AND AGENDA

PROGRAMME ET ORDRE DU JOUR DES SEANCES ET DES REUNIONS

SCHEDULED MEETINGS

SEANCES PREVUES AU CALENDRIER DES CONFERENCES

Saturday, 14 March 1992

GENERAL ASSEMBLY

PREPARATORY COMMITTEE FOR THE UNITED NATIONS CONFERENCE ON ENVIRONMENT AND DEVELOPMENT

Fourth session

PLENARY

10 a.m.-1 p.m.	informal meeting	Conference Room 4

Informal consultations on agenda item 2 (c) (Poverty, sustainability, health and education) (A/CONF.151/PC/100/Add.2, 5 and 6)

Samedi 14 mars 1992

ASSEMBLEE GENERALE

COMITE PREPARATOIRE DE LA CONFERENCE DES NATIONS UNIES SUR L'ENVIRONNEMENT ET LE DEVELOPPEMENT

Quatrième session

PLENIERE

10 heures à 13 heures	réunion officieuse	Salle de conférence 4

Consultations officieuses sur le point 2 c) (Pauvreté, durabilité, santé et éducation) (A/CONF.151/PC/100/Add.2, 5 et 6)

Note: The PROGRAMME OF MEETINGS AND AGENDA of the forty-sixth session of the General Assembly appears in PART I of the present issue of the *Journal* (No. 1992/52 (PART I)), which is published in the official languages of the Assembly.

Note : Le PROGRAMME ET ORDRE DU JOUR DES SEANCES de la quarante-sixième session de l'Assemblée générale figure dans la PARTIE I du présent numéro du *Journal* (No. 1992/52 (PARTIE I)), publiée dans les langues officielles de l'Assemblée.

WORKING GROUP III

10 a.m.- 1 p.m.	informal meeting	Conference Room 1

Principles on general rights and obligations (A/CONF.151/PC/WG.III/5; A/CONF.151/PC/WG.III/L.6, L.8/Rev.1 and Add.1 and 2, L.16, L.20 to L.28; A/CONF.151/PC/CRP.8) [3]

[Representatives of the Brazilian Government will maintain an office in the suite of offices of Conference Room 1 until Friday, 27 March, to assist delegations seeking information on logistical arrangements in connection with their attendance at the United Nations Conference on Environment and Development.]

GROUPE DE TRAVAIL III

10 heures à 13 heures	réunion officieuse	Salle de conférence 1

Principes fondant les droits et devoirs généraux (A/CONF.151/PC/WG.III/5; A/CONF.151/PC/WG.III/L.6, L.8/Rev.1 et Add.1 et 2, L.16, L.20 à L.28; A/CONF.151/PC/CRP.8) [3]

[Les représentants du Gouvernement brésilien occuperont jusqu'au vendredi 27 mars l'un des bureaux attenant à la salle de conférence 1 afin d'aider les délégations désirant obtenir des renseignements sur les dispositions pratiques à prendre en vue de leur participation à la Conférence des Nations Unies sur l'environnement et le développement.]

OTHER MEETINGS

AFRICAN GROUP: WORKING GROUP ON ECONOMIC MATTERS
(on UNCED related issues)

9 a.m.- 11 a.m.	closed meeting	Conference Room 2

AUTRES REUNIONS

GROUPE AFRICAIN : GROUPE DE TRAVAIL DES QUESTIONS ECONOMIQUES
(sur les questions intéressant la CNUED)

9 heures à 11 heures	réunion privée	Salle de conférence 2

GROUP OF 77 OF THE WHOLE
(with non-governmental organizations on UNCED matters)

11 a.m.- 1 p.m.	closed meeting	Conference Room 2

REUNION PLENIERE DU GROUPE DES 77
(avec les organisations non gouvernementales sur les questions intéressant la CNUED)

11 heures à 13 heures	réunion privée	Salle de conférence 2

GROUP OF 27 OF THE GROUP OF 77
(on UNCED matters)

10 a.m.- 1 p.m.	closed meeting	Conference Room E
3 p.m.- 6 p.m.	closed meeting	Conference Room 6

GROUPE DES 27 DU GROUPE DES 77
(sur les questions intéressant la CNUED)

10 heures à 13 heures	réunion privée	Salle de conférence E
15 heures à 18 heures	réunion privée	Salle de conférence 6

* * *

Lecture

The Earth Summit Committee to Promote the Pledge, a non-governmental organization established to support preparations for UNCED, is organizing an Earth Summit lecture series during the Fourth Session of the UNCED Preparatory Committee. The second lecture by Mr. William Reilly, Administrator of United States Environmental Protection Agency, will take place *today*, 14 March 1992, from noon to 1 p.m. in the Trusteeship Council Chamber. Delegations, non-governmental organizations, representatives of the media and other interested persons are invited to attend.

* * *

Causerie

Le Earth Summit Committee to Promote the Pledge, organisation non gouvernementale constituée pour aider aux préparatifs de la CNUED, organise une série de causeries durant la quatrième session du Comité préparatoire de la Conférence. La deuxième causerie sera faite par M. William Reilly, Administrateur de l'United States Environmental Protection Agency, et se tiendra *aujourd'hui* 14 mars 1992, de midi à 13 heures, dans la salle du Conseil de tutelle. Les délégations, les organisations non gouvernementales, les représentants des médias et toutes les autres personnes intéressées sont invités à assister à cette manifestation.

Monday, 16 March 1992

SECURITY COUNCIL

3.30 p.m.	consultations of the whole (closed)	Consultation Room

GENERAL ASSEMBLY

INTERNATIONAL CIVIL SERVICE COMMISSION

Thirty-fifth session

10 a.m.-1 p.m.	closed meeting	Conference Room 3
3 p.m.-6 p.m.	closed meeting	Conference Room 3

PREPARATORY COMMITTEE FOR THE UNITED NATIONS CONFERENCE ON ENVIRONMENT AND DEVELOPMENT

Fourth session

MEETING OF THE BUREAU

10 a.m.	closed meeting	Conference Room 4

Lundi 16 mars 1992

CONSEIL DE SECURITE

15 h 30	consultations plénières (privées)	Salle de consultation

ASSEMBLEE GENERALE

COMMISSION DE LA FONCTION PUBLIQUE INTERNATIONALE

Trente-cinquième session

10 heures à 13 heures	séance privée	Salle de conférence 3
15 heures à 18 heures	séance privée	Salle de conférence 3

COMITE PREPARATOIRE DE LA CONFERENCE DES NATIONS UNIES SUR L'ENVIRONNEMENT ET LE DEVELOPPEMENT

Quatrième session

REUNION DU BUREAU

10 heures	réunion privée	Salle de conférence 4

PLENARY

Morning*	59th meeting	Conference Room 4

Adoption of the agenda and other organizational matters [1] (A/CONF.151/PC/96; A/CONF.151/PC/L.55/Add.1 and L.58)

Statement by the Minister of Agriculture and Environment of Guinea-Bissau, H.E. Mr. Mario Cabral

Statement by the Minister of Environment and Development of Gabon, H.E. Mr. Pépin Mongookodji

Statement by the representative of the Environmental Liaison Centre International (ELCI) (a non-governmental organization)

Participation of intergovernmental organizations in the work of the Preparatory Committee and the Conference

Morning**-1 p.m.	informal meeting	Conference Room 4

Informal consultations on agenda item 2 (c) (Human settlements) (A/CONF.151/PC/100/Add.7)

* Following the adjournment of the meeting of the Bureau.
** Following the adjournment of the 59th plenary meeting.

3 p.m.-6 p.m.	informal meeting	Conference Room 4

Informal consultations on agenda item 2 (c) (International economy) (A/CONF.151/PC/100/Add.3, A/CONF.151/PC/122, A/CONF.151/PC/125)

7 p.m.-8 p.m.	informal meeting	Conference Room 4

Briefing for Non-governmental organizations.

8 p.m.-10 p.m.	informal meeting*	Conference Room 4

Informal consultations on agenda item 2 (c) (Financial resources) (A/CONF.151/PC/86, A/CONF.151/PC/93, A/CONF.151/PC/101; A/CONF.151/PC/L.41/Rev.1, L.43, L.46 and L.54)

* Subject to the decision of the 59th plenary meeting.

PLENIERE

Matin*	59e séance	Salle de conférence 4

Adoption de l'ordre du jour et autres questions d'organisaton [1] (A/CONF.151/PC/96; A/CONF.151/PC/L.55/Add.1 and L.58

Déclaration du Ministre de l'agriculture et de l'environnement de la Guinée-Bissau, S.E. M. Mario Cabral

Déclaration du Ministre de l'environnement et du développement du Gabon, S.E. M. Pépin Mongookodji

Déclaration du représentant du Centre de liaison pour l'environnement (CLE) (organisation non gouvernementale)

Participation des organisations intergouvernementales aux travaux du Comité préparatoire et de la Conférence

Matin** jusqu'à 13 heures	réunion officieuse	Salle de conférence 4

Consultations officieuses sur le point 2 c) de l'ordre du jour (Etablissements humains) (A/CONF.151/PC/100/Add.7)

* A l'issue de la réunion du Bureau.
** A l'issue de la 59e séance plénière.

15 heures à 18 heures	réunion officieuse	Salle de conférence 4

Consultations officieuses sur le point 2 c) de l'ordre du jour (Economie internationale) (A/CONF.151/PC/100/Add.3, A/CONF.151/PC/122, A/CONF.151/PC/125)

19 heures à 20 heures	réunion officieuse	Salle de conférence 4

Réunion d'information destinée aux organisations non gouvernementales

20 heures à 22 heures	réunion officieuse*	Salle de conférence 4

Consultations officieuses sur le point 2 c) de l'ordre du jour (Ressources financières) (A/CONF.151/PC/86, A/CONF.151/PC/93,A/CONF.151/PC/101;A/CONF.151/PC/L.41/Rev.1, L.43, L.46 et L.54)

* Sous réserve de la décision de la 59e séance plénière.

WORKING GROUP I

8 p.m.-10 p.m.	informal meeting*	Conference Room 1

Land resources: sustainable agriculture (A/CONF.151/PC/100/Add.19) [3 (b)]

Land resources: integrated management (A/CONF.151/PC/100/Add.15, 105 and A/CONF.151/PC/WG.I/CRP.12/Rev.1) [3]

* Subject to the decision of the 59th plenary meeting.

GROUPE DE TRAVAIL I

20 heures à 22 heures	réunion officieuse*	Salle de conférence 1

Protection des sols : développement agricole durable (A/CONF.151/PC/100/Add.19) [3 b)]

Protection des sols : gestion intégrée (A/CONF.151/PC/100/Add.15, 105 et A/CONF.151/PC/WG.I/CRP.12/Rev.1) [3]

* Sous réserve de la décision de la 59e séance plénière.

WORKING GROUP III

10 a.m.	22nd meeting	Conference Room 1

1. Survey of existing agreements and instruments and its follow-up(A/CONF.151/PC/79,A/CONF.151/PC/102,A/CONF.151/PC/103 and Add.1; A/CONF.151/PC/L.29; A/CONF.151/PC/WG.III/L.1) [2]

2. Other legal, institutional and related matters, as well as legal and institutional aspects of cross-sectoral issues, including those referred to Working Group III by Working Group I, Working Group II and the plenary of the Preparatory Committee (A/CONF.151/PC/100/Add.26, A/CONF.151/PC/102; A/CONF.151/PC/WG.III/L.29; A/CONF.151/PC/CRP.1) [4]

Morning*-1 p.m.	informal meeting	Conference Room 1
3 p.m.-6 p.m.	informal meeting	Conference Room 1

Survey of existing agreements and instruments and its follow-up (A/CONF.151/PC/79, A/CONF.151/PC/102, A/CONF.151/PC/103 and Add.1; A/CONF.151/PC/L.29; A/CONF.151/PC/WG.III/L.1) [2]

* Following the adjournment of the 22nd meeting of the Working Group.

GROUPE DE TRAVAIL III

10 heures	22e séance	Salle de conférence 1

1. Inventaire des accords et instruments existants et suite à donner (A/CONF.151/PC/79, A/CONF.151/PC/102, A/CONF.151/PC/103 et Add.1; A/CONF.151/PC/L.29; A/CONF.151/PC/WG.III/L.1) [2]

2. Questions juridiques, structurelles et connexes diverses, et aspects juridiques et structurels des questions intersectorielles, notamment celles renvoyées au Groupe de travail III par les Groupes de travail I et II et l'assemblée plénière du Comité préparatoire (A/CONF.151/PC/100/Add.26,A/CONF.151/PC/102; A/CONF.151/PC/WG.III/L.29; A/CONF.151/PC/CRP.1) [4]

Matin* jusqu'à 13 heures	réunion officieuse	Salle de conférence 1
15 heures à 18 heures	réunion officieuse	Salle de conférence 1

Inventaire des accords et instruments existants et suite à donner (A/CONF.151/PC/79, A/CONF.151/PC/102, A/CONF.151/PC/103 et Add.1; A/CONF.151/PC/L.29; A/CONF.151/PC/WG.III/L.1) [2]

* A l'issue de la 22e séance du Groupe de travail.

International Covenant on Civil and Political Rights

HUMAN RIGHTS COMMITTEE

Forty-fourth session

WORKING GROUP ON COMMUNICATIONS

10.30 a.m.-1 p.m.	closed meeting	Conference Room 8
3 p.m.-6 p.m.	closed meeting	Conference Room 8

Pacte international relatif aux droits civils et politiques

COMITE DES DROITS DE L'HOMME

Quarante-quatrième session

GROUPE DE TRAVAIL CHARGE D'EXAMINER LES COMMUNICATIONS

10 h 30 à 13 heures	séance privée	Salle de conférence 8
15 heures à 18 heures	séance privée	Salle de conférence 8

OTHER MEETINGS

GROUP OF 77 OF THE WHOLE
(on UNCED matters)

9 a.m.-10 a.m.	closed meeting	Trusteeship Council Chamber

AUTRES REUNIONS

REUNION PLENIERE DU GROUPE DES 77
(sur les questions intéressant la CNUED)

9 heures à 10 heures	réunion privée	Salle du Conseil de tutelle

LATIN AMERICAN AND CARIBBEAN GROUP
(on matters relating to the Preparatory Committee of UNCED)

9 a.m.-10 a.m.	closed meeting	Conference Room 6

GROUPE D'AMERIQUE LATINE ET DES CARAIBES
(sur les questions intéressant le Comité préparatoire de la CNUED)

9 heures à 10 heures	réunion privée	Salle de conférence 6

AFRICAN GROUP: WORKING GROUP ON ECONOMIC MATTERS
(on UNCED related issues)

9 a.m.-10 a.m.	closed meeting	Economic and Social Council Chamber

GROUPE AFRICAIN : GROUPE DE TRAVAIL DES QUESTIONS ECONOMIQUES
(sur les questions intéressant la CNUED)

9 heures à 10 heures	réunion privée	Salle du Conseil économique et social

GROUP OF 27 OF THE GROUP OF 77
(on UNCED matters)

10 a.m.-1 p.m.	closed meeting	Trusteeship Council Chamber
2 p.m.-6 p.m.	closed meeting	Trusteeship Council Chamber

GROUPE DES 27 DU GROUPE DES 77
(sur les questions intéressant la CNUED)

10 heures à 13 heures	réunion privée	Salle du Conseil de tutelle
14 heures à 18 heures	réunion privée	Salle du Conseil de tutelle

AFRICAN GROUP (JOINT SECRETARIAT ON UNCED ISSUES)

2 p.m.-3 p.m.	closed meeting	Conference Room 2

GROUPE AFRICAIN (SECRETARIAT COMMUN SUR LES QUESTIONS INTERESSANT LA CNUED)

14 heures à 15 heures	réunion privée	Salle de conférence 2

United Nations Institute for Training and Research

ORIENTATION COURSE FOR NEW MEMBERS OF PERMANENT MISSIONS ON THE WORK OF THE UNITED NATIONS

10 a.m.-1 p.m.	open meeting	Economic and Social Council Chamber
3 p.m.-6 p.m.	open meeting	Economic and Social Council Chamber

Institut des Nations Unies pour la formation et la recherche

COURS D'ORIENTATION POUR LES NOUVEAUX MEMBRES DE L'ORGANISATION DES NATIONS UNIES SUR LES TRAVAUX DE L'ORGANISATION

10 heures à 13 heures	réunion publique	Salle du Conseil économique et social
15 heures à 18 heures	réunion publique	Salle du Conseil économique et social

* * *

United Nations Conference on Environment and Development

There will be a briefing for government delegations to the UNCED Preparatory Committee by members of the United States Environmental Protection Agency on toxic chemicals and hazardous waste on Monday, 16 March 1992, from 1.15 p.m. to 3 p.m. in Conference Room 6.

Meetings of the Contact Group

The Coordinator for the plenary issue on the role of major groups will hold contact group meetings on Monday, 16 March 1992, from 2.30 p.m. to 4 p.m. and from 4.15 p.m. to 5.45 p.m. in Conference Room 9.

* * *

Round table

There will be a round table on women, environment and development, organized by UNIFEM and UNEP in collaboration with UNCED, on Monday, 16 March 1992, from 1.15 p.m. to 2.30 p.m. in Conference Room 7.

* * *

Conférence des Nations Unies sur l'environnement et le développement

Une réunion d'information sur les produits chimiques toxiques et les déchets dangereux sera organisée à l'intention des délégations gouvernementales au Comité préparatoire de la CNUED par des membres de l'United States Environmental Protection Agency le lundi 16 mars 1992 de 13 h 15 à 15 heures dans la salle de conférence 6.

Réunions du Groupe de contact

Le Coordonnateur chargé de la question du rôle des groupes principaux, examinée par la plénière, tiendra des réunions du groupe de contact le lundi 16 mars 1992 de 14 h 30 à 16 heures et de 16 h 15 à 17 h 45 dans la salle de conférence 9.

* * *

Table ronde

Une table ronde sur l'environnement et le développement considérés du point des femmes, organisée par UNIFEM et le PNUE en collaboration de la CNUED, aura lieu le lundi 16 mars 1992 de 13 h 15 à 14 h 30 dans la salle de conférence 7.

Tuesday, 17 March 1992

GENERAL ASSEMBLY

PREPARATORY COMMITTEE FOR THE UNITED NATIONS CONFERENCE ON ENVIRONMENT AND DEVELOPMENT

Fourth session

7 p.m.- 8 p.m.	informal meeting	Conference Room 4

Briefing for Non-governmental organizations.

WORKING GROUP I

3 p.m.- 6 p.m.	informal meeting	Conference Room 1

Land resources: Forest Agenda 21 (A/CONF.151/PC/100/Add.16, 106; A/CONF.151/PC/WG.I/L.20, L.22, L.24, L.31, L.32; A/CONF.151/PC/WG.I/CRP.13 and CRP.14/Rev.2) [3 (a)]

WORKING GROUP II

10 a.m.- 1 p.m.	informal meeting	Conference Room 4

Protection of the quality and supply of freshwater resources: application of integrated approaches to the development, management and use of water resources (A/CONF.151/PC/100/Add.22, A/CONF.151/PC/112; A/CONF.151/PC/WG.II/L.17 and L.17/Rev.1) [3]

3 p.m.- 6 p.m.	informal meeting	Conference Room 4

Environmentally sound management of wastes, particularly hazardous wastes, and of toxic chemicals, as well as prevention of illegal international traffic in toxic and dangerous products and wastes: Environmentally sound management of toxic chemicals (A/CONF.151/PC/88/Add.1, A/CONF.151/PC/100/Add.23, A/CONF.151/PC/115; A/CONF.151/PC/WG.II/L.19/Add.3/Rev.1) [4 (d)]

8 p.m.- 10 p.m.	informal meeting*	Conference Room 4

* Subject to the decision of the 59th plenary meeting.

Mardi 17 mars 1992

ASSEMBLEE GENERALE

COMITE PREPARATOIRE DE LA CONFERENCE DES NATIONS UNIES SUR L'ENVIRONNEMENT ET LE DEVELOPPEMENT

Quatrième session

19 heures à 20 heures	réunion officieuse	Salle de conférence 4

Réunion d'information destinée aux organisations non gouvernementales

GROUPE DE TRAVAIL I

15 heures à 18 heures	réunion officieuse	Salle de conférence 1

Protection des sols : Forêts dans le programme Action 21 (A/CONF.151/PC/100/Add.16, 106; A/CONF.151/PC/WG.I/L.20, L.22, L.24, L.31, L.32; A/CONF.151/PC/WG.I/CRP.13 et CRP.14/Rev.2) [3 a)]

GROUPE DE TRAVAIL II

10 heures à 13 heures	réunion officieuse	Salle de conférence 4

Protection des ressources en eau douce et de leur qualité : application d'approches intégrées de la mise en valeur, de la gestion et de l'utilisation des ressources en eau (A/CONF.151/PC/100/Add.22, A/CONF.151/PC/112; A/CONF.151/PC/WG.II/ L.17 et L.17/Rev.1) [3]

15 heures à 18 heures	réunion officieuse	Salle de conférence 4

Gestion écologiquement rationnelle des déchets, en particulier des déchets dangereux et des substances chimiques toxiques ainsi que prévention du trafic international illicite des produits et des déchets toxiques et dangereux : gestion écologiquement rationnelle des substances chimiques toxiques (A/CONF.151/PC/88/Add.1, A/CONF.151/PC/100/Add.23, A/CONF.151/PC/115; A/CONF.151/PC/WG.II/L.19/Add.3/Rev.1) [4 d)]

20 heures à 22 heures	réunion officieuse	Salle de conférence 4

* Sous réserve de la décision de la 59e séance plénière.

WORKING GROUP III

10 a.m.- 1 p.m.	informal meeting	Conference Room 1

Other legal, institutional and related matters, as well as legal and institutional aspects of cross-sectoral issues, including those referred to Working Group III by Working Group I, Working Group II and the plenary of the Preparatory Committee(A/CONF.151/PC/100/Add.26,A/CONF.151/PC/102; A/CONF.151/PC/WG.III/L.29; A/CONF.151/PC/CRP.1) [4]

8 p.m.- 10 p.m.	informal meeting	Conference Room 1

Survey of existing agreements and instruments and its follow-up (A/CONF.151/PC/79, A/CONF.151/PC/102, A/CONF.151/PC/103 and Add.1; A/CONF.151/PC/L.29; A/CONF.151/PC/WG.III/L.1) [2]

GROUPE DE TRAVAIL III

10 heures à 13 heures	réunion officieuse	Salle de conférence 1

Questions juridiques, structurelles et connexes diverses, et aspects juridiques et structurels des questions intersectorielles, notamment celles renvoyées au Groupe de travail III par les Groupes de travail I et II et l'assemblée plénière du Comité préparatoire (A/CONF.151/PC/100/Add.26, A/CONF.151/PC/102; A/CONF.151/PC/WG.III/L.29; A/CONF.151/PC/CRP.1) [4]

20 heures à 22 heures	réunion officieuse	Salle de conférence 1

Inventaire des accords et instruments existants et suite à donner (A/CONF.151/PC/79, A/CONF.151/PC/102, A/CONF.151/PC/103 et Add.1; A/CONF.151/PC/L.29; A/CONF.151/PC/WG.III/L.1) [2]

OTHER MEETINGS

AFRICAN GROUP: WORKING GROUP ON ECONOMIC MATTERS
(on UNCED related issues)

9 a.m.- 10 a.m.	closed meeting	Economic and Social Council Chamber

AFRICAN GROUP (JOINT SECRETARIAT ON UNCED ISSUES)

2 p.m.- 3 p.m.	closed meeting	Conference Room 9

* * *

The organizational meeting of the COMMITTEE ON CONFERENCES will be held on Tuesday, 17 March 1992 at 10 a.m. in Conference Room 7. The provisional agenda for the meeting will be as follows:

1. Election of officers
2. Adoption of the agenda
3. Organization of work for 1992-1993
4. Programme of work for 1992
5. Other business

AUTRES REUNIONS

GROUPE AFRICAIN : GROUPE DE TRAVAIL DES QUESTIONS ECONOMIQUES
(sur les questions intéressant la CNUED)

9 heures à 10 heures	réunion privée	Salle du Conseil économique et social

GROUPE AFRICAIN (SECRETARIAT COMMUN SUR LES QUESTIONS INTERESSANT LA CNUED)

14 heures à 15 heures	réunion privée	Salle de conférence 9

* * *

La session d'organisation du COMITE DES CONFERENCES se tiendra le mardi 17 mars 1992 à 10 heures dans la salle de conférence 7. L'ordre du jour provisoire de la séance sera le suivant :

1. Election du bureau
2. Adoption de l'ordre du jour
3. Organisation des travaux pour 1992-1993
4. Programme de travail pour 1992
5. Questions diverses

* * *

The 1400th meeting of the SPECIAL COMMITTEE ON THE SITUATION WITH REGARD TO THE IMPLEMENTATION OF THE DECLARATION ON THE GRANTING OF INDEPENDENCE TO COLONIAL COUNTRIES AND PEOPLES will be held on Tuesday, 17 March 1992, at 10 a.m. in the Trusteeship Council Chamber. The agenda for the meeting relates to the organization of work.

* * *

Le COMITE SPECIAL CHARGE D'ETUDIER LA SITUATION EN CE QUI CONCERNE L'APPLICATION DE LA DECLARATION SUR L'OCTROI DE L'INDEPENDANCE AUX PAYS ET AUX PEUPLES COLONIAUX tiendra sa 1400e séance le mardi 17 mars 1992 à 10 heures dans la salle du Conseil de tutelle. L'ordre du jour de la séance porte sur l'organisation des travaux.

* * *

The 186th meeting of the COMMITTEE ON THE EXERCISE OF THE INALIENABLE RIGHTS OF THE PALESTINIAN PEOPLE will be held on Wednesday, 18 March 1992, at 3 p.m. in the Trusteeship Council Chamber.

* * *

Le COMITE POUR L'EXERCICE DES DROITS INALIENABLES DU PEUPLE PALESTINIEN tiendra sa 186e séance le mercredi 18 mars 1992 à 15 heures dans la salle du Conseil de tutelle.

* * *

SPECIAL COMMITTEE AGAINST APARTHEID

International Day for the Elimination of Racial Discrimination

The Special Committee against Apartheid will hold a solemn meeting at 10.30 a.m. on Friday, 20 March 1992, in the Trusteeship Council Chamber, in observance of the International Day for the Elimination of Racial Discrimination.

In connection with the International Day, contributions and pledges by Member States to United Nations trust funds and programmes for southern Africa will be received by the Secretary-General on Thursday, 20 March, at 10.15 a.m. in Room 3800. Delegations which intend to make contributions or pledges to these funds and programmes are requested to inform the Secretariat on extension 3-5512.

Contributions will be accepted for the United Nations Trust Fund for South Africa, the United Nations Educational and Training Programme for Southern Africa and the United Nations Trust Fund for Publicity against Apartheid.

A register for contributions by non-governmental organizations and the public to these trust funds will be opened from 17 to 20 March from 10 a.m. to 4 p.m., in the NGO Resources Centre located in Room S-0101 in the lobby of the Secretariat Building.

Also as part of the observance of the International Day, the Special Committee will organize a Round-table on the problem of racial discrimination particularly that of institutionalized racism in apartheid South Africa. Repre-

* * *

COMITE SPECIAL CONTRE L'APARTHEID

Journée internationale pour l'élimination de la discrimination raciale

Le Comité spécial contre l'apartheid tiendra une séance solennelle le vendredi 20 mars 1992 à 10 h 30, dans la salle du Conseil de tutelle, pour marquer la Journée internationale pour l'élimination de la discrimination raciale.

A l'occasion de la Journée internationale, le Secrétaire général recevra les contributions et annonces de contributions des Etats Membres aux fonds d'affectation spéciale et programmes des Nations Unies pour l'Afrique australe le jeudi 19 mars 1992 à 10 h 15 dans la salle 3800. Les délégations qui ont l'intention de contribuer à ces fonds sont priées d'en informer le secrétariat en téléphonant au poste 3-5512.

Les contributions seront reçues pour le Fonds d'affectation spéciale des Nations Unies pour l'Afrique du Sud, le Programme d'enseignement et de formation des Nations Unies pour l'Afrique australe et le Fonds d'affectation spéciale des Nations Unies pour la diffusion d'informations contre l'apartheid.

Un registre des contributions des organisations non gouvernementales et du public aux fonds d'affectation spéciale des Nations Unies pour l'Afrique australe sera ouvert du 17 au 20 mars de 10 heures à 16 heures, situé au Centre d'information des ONG (bureau S-0101) au rez-de-chaussée du bâtiment du Secrétariat.

A l'occasion également de la Journée internationale, le Comité spécial organisera une table ronde sur le problème de la discrimination raciale, en particulier le problème du racisme institutionnalisé dans le système d'apartheid en Afrique du

sentatives from South Africa and various organizations will participate in this discussion, which will be held on Friday, 20 March 1992, at 3 p.m. in the Trusteeship Council Chamber.

The discussion will focus on the consequences of racial discrimination under the apartheid system as well as the prospects of evolving a multi-racial democracy in view of the changes taking place in South Africa.

All delegates and representatives of specialized agencies and non-governmental organizations are invited to attend the meetings.

* * *

ECONOMIC AND SOCIAL COUNCIL

United Nations Children's Fund

EXECUTIVE BOARD

March organizational session

The March organizational session of the Executive Board of UNICEF will be held on Tuesday and Wednesday, 24 and 25 March 1992, from 10 a.m. to 1 p.m. and from 3 p.m. to 6 p.m. in the Trusteeship Council Chamber. The provisional agenda is contained in document E/ICEF/1992/L.3.

Executive Board members and observers are requested to present their letters of credentials to the Secretary, UNICEF Executive Board (Three United Nations Plaza, Room H-12K, New York, N.Y. 10017) as soon as possible.

* * *

List of speakers

The list of speakers for the general debate of the fourteenth session of the COMMITTEE ON INFORMATION, which will be held from 30 March to 16 April 1992, is now open. Delegations wishing to inscribe their names on the list are invited to contact the secretariat (ext. 3-7216, room S-1000C).

* * *

OTHER MEETINGS

A meeting of the STATES OF THE ZONE OF PEACE AND COOPERATION OF THE SOUTH ATLANTIC (to discuss third high-level official meeting pursuant to resolution 46/19 of the General Assembly) will be held on Thursday, 19 March 1992 at 10.30 a.m. in Conference Room 7.

Sud. Des représentants de l'Afrique du Sud et de diverses organisations participeront au débat qui aura lieu le vendredi 20 mars à 15 heures dans la salle du Conseil de tutelle.

Le débat portera sur les conséquences de la discrimination raciale dans le système d'apartheid ainsi que sur les perspectives d'évolution vers une démocratie multiraciale, compte tenu des développements qui ont lieu en Afrique du Sud.

Tous les délégués et les représentants des institutions spécialisées et des organisations non gouvernementales sont invités à assister aux réunions.

* * *

CONSEIL ECONOMIQUE ET SOCIAL

Fonds des Nations Unies pour l'enfance

CONSEIL D'ADMINISTRATION

Session d'organisation de mars

Le Conseil d'administration de l'UNICEF tiendra sa session d'organisation de mars les mardi et mercredi 24 et 25 mars 1992 de 10 heures à 13 heures et de 15 heures à 18 heures dans la salle du Conseil de tutelle. L'ordre du jour provisoire figure dans le document E/ICEF/1992/L.3.

Les membres du Conseil d'administration et les observateurs sont priés de présenter leurs lettres de créance au Secrétaire du Conseil d'administration, (UNICEF, Three United Nations Plaza, Room H-12K, New York, N.Y. 10017) le plus tôt possible.

* * *

Liste orateurs

La liste des orateurs désirant participer au débat général de la quatorzième session du COMITE DE L'INFORMATION, qui se tiendra du 30 mars au 16 avril 1992, est maintenant ouverte. Les délégations qui désirent inscrire leur nom sur la liste sont priées de se mettre en rapport avec le secrétariat (poste 3-7216, bureau S-1000C).

* * *

AUTRES REUNIONS

Les ETATS DE LA ZONE DE PAIX ET DE COOPERATION DE L'ATLANTIQUE SUD se réuniront le jeudi 19 mars 1992 à 10 h 30 dans la salle de conférence 7 pour traiter de la troisième réunion de haut niveau, conformément à la résolution 46/19 de l'Assemblée générale.

* * *

United Nations Conference on Environment and Development

Briefings

There will be a briefing for delegations to the fourth session of the Preparatory Committee of the United Nations Conference on Environment and Development by the Department of Economic and Social Development and the Chairman of the Consultative Meeting on Strategies for Implementing Power Sector Efficiency on the recommendations of the Stockholm Initiative on Energy, Environment and Sustainable Development (SEED). The briefing will be held from 3 p.m. to 5 p.m on Tuesday, 17 March 1992, in Conference Room E.

* * *

There will be a biotechnology briefing cosponsored by the World Bank (Agricultural and Rural Development Department) and the Crawford Fund Australia on Wednesday, 18 March 1992, from 2 p.m. to 4 p.m (Conference Room to be announced).

* * *

Presentation of video films

There will be a presentation by the Swiss delegation to interested participants of the fourth session of the Preparatory Committee for the United Nations Conference on Environment and Development of two video films entitled "Water is Life" and "Water and Climate: an Alpine Region Scenario". The presentation will take place on Tuesday, 17 March 1992, from 1.15 p.m. to 2.30 p.m. in the Dag Hammarskjold Library Auditorium.

* * *

United Nations Conference on Trade and Development

Briefing on environmental issues

The UNCTAD secretariat will provide a briefing on the work underway in UNCTAD on the interlinkages between international trade and the environment. The briefing will take palce on Tuesday, 17 March 1992, at 1.15 p.m. in Conference Room 7.

* * *

Conférence des Nations Unies sur l'environnement et le développement

Réunions d'information

Une réunion d'information à l'intention des délégations à la quatrième session du Comité préparatoire de la Conférence des Nations Unies sur l'environnement et le développement sera organisée par le Département du développement économique et social et par le Président de la Réunion consultative sur les stratégies pour la mise en oeuvre d'un secteur d'énergie électrique à haut rendement d'après les recommandations de l'Initiative de Stockholm sur l'énergie, l'environnement et un développement durable (SEED). La réunion se tiendra le mardi 17 mars 1992, de 15 heures à 17 heures dans la salle de conférence E.

* * *

Une réunion d'information sur la biotechnologie sera organisée par la Banque mondiale (Département du développement agricole et rural) et le Crawford Fund Australia le mercredi 18 mars 1992, de 14 heures à 16 heures (la salle de conférence sera annoncée).

* * *

Présentation de films vidéo

Une présentation de deux films video intitulés, l'un "Water is Life", et l'autre "Water and Climate: an Alpine Region Scenario", sera faite par la délégation suisse à l'intention des participants à la quatrième session du Comité préparatoire de la Conférence des Nations Unies sur l'environnement et le développement intéressés le mardi 17 mars 1992 de 13 h 15 à 14 h 30 dans l'auditorium de la Bibliothèque Dag Hammarskjold.

* * *

Conférence des Nations Unies sur le commerce et le développement

Réunion d'information sur des questions relatives à l'environnement

Le secrétariat de la CNUCED tiendra une réunion d'information sur les travaux que la CNUCED consacre actuellement sur les liens entre le commerce international et l'environnement. La réunion aura lieu le mardi 17 mars 1992 à 13 h 15 dans la salle de conférence 7.

SUMMARY OF SCHEDULED MEETINGS

APERÇU DES SEANCES

Friday, 13 March 1992

ECONOMIC AND SOCIAL COUNCIL

COMMISSION ON TRANSNATIONAL CORPORATIONS

INTERGOVERNMENTAL WORKING GROUP OF EXPERTS ON INTERNATIONAL STANDARDS OF ACCOUNTING AND REPORTING
Tenth session — 11th meeting

Provisional agenda for the eleventh and twelfth sessions of the Group [4]

The Group began its consideration of the item and heard statements by the representatives of Brazil, Mexico, the Netherlands, India, Malawi, Gabon, Chile, Nigeria, Morocco, Bulgaria, France and Sweden.

The representative of the Transnational Corporations and Management Division made a statement.

The observer for Czechoslovakia made a statement.

The observer for the European Community also made a statement.

The Group approved the draft provisional agenda for its eleventh and twelfth sessions contained in document E/C.10/AC.3/1992/L.4, as orally amended, and adopted the draft decision contained therein for adoption by the Commission on Transnational Corporations.

The Group thus concluded its consideration of agenda item 4.

Adoption of the report of the Group on its tenth session [5]

The Group began consideration of the item.

The Rapporteur introduced the draft report of the Group contained in documents E/C.10/AC.3/1992/L.3 and Add.1 to 5.

Statements were made by the representatives of the Russian Federation, China, Hungary, Sweden, the Netherlands, France, Gabon and Turkey.

The Group adopted the draft report as orally revised and amended.

The Group thus concluded its consideration of agenda item 5.

Vendredi 13 mars 1992

CONSEIL ECONOMIQUE ET SOCIAL

COMMISSION DES SOCIETES TRANSNATIONALES

GROUPE DE TRAVAIL INTERGOUVERNEMENTAL D'EXPERTS DES NORMES INTERNATIONALES DE COMPTABILITE ET DE PUBLICATION
Dixième session — 11e séance

Ordre du jour provisoire des onzième et douzième sessions du Groupe [4]

Le Groupe commence l'examen de la question en entendant des déclarations des représentants du Brésil, du Mexique, des Pays-Bas, de l'Inde, du Malawi, du Gabon, du Chili, du Nigéria, du Maroc, de la Bulgarie, de la France et de la Suède.

Le représentant de la Division des sociétés transnationales et de la gestion fait une déclaration.

L'observateur de la Tchécoslovaquie prend la parole.

L'observateur de la Communauté européenne fait aussi une déclaration.

Le Groupe approuve l'ordre du jour provisoire de ses onzième et douzième sessions figurant dans le document E/C.10/AC.3/1992/L.4, tel qu'il a été modifié oralement, et adopte le projet de décision y figurant pour adoption par la Commission des sociétés transnationales.

Le Groupe termine ainsi l'examen du point 4 de l'ordre du jour.

Adoption du rapport du Groupe sur les travaux de sa dixième session [5]

Le Groupe commence l'examen de la question.

Le Rapporteur présente le projet de rapport du Groupe figurant dans les documents E/C.10/AC.3/1992/L.3 et Add.1 à 5.

Des déclarations sont faites par les représentants de la Fédération de Russie, de la Chine, de la Hongrie, de la Suède, des Pays-Bas, de la France, du Gabon et de la Turquie.

Le Groupe adopte le projet de rapport, tel qu'il a été révisé oralement et modifié.

Le Groupe termine ainsi l'examen du point 5 de l'ordre du jour.

Closure of the session

The representative of the Transnational Corporations and Management Division made a statement.

The Rapporteur made a statement.

The Chairman made a statement and declared the tenth session of the Intergovernmental Working Group of Experts on International Standards of Accounting and Reporting closed.

Clôture de la session

Le représentant de la Division des sociétés transnationales et de la gestion fait une déclaration.

Le Rapporteur fait une déclaration.

Le Président fait une déclaration et prononce la clôture de la dixième session du Groupe de travail intergouvernemental d'experts des normes internationales de comptabilité et de publication.

SIGNATURES, RATIFICATIONS, ETC.

[MULTILATERAL TREATIES DEPOSITED WITH THE SECRETARY-GENERAL]

Convention on the Rights of the Child, adopted by the General Assembly of the United Nations on 20 November 1989

Ratification: Lesotho (10 March 1992)*

* The date of receipt of the relevant documents.

[TRAITES MULTILATERAUX DEPOSES AUPRES DU SECRETAIRE GENERAL]

Convention relative aux droits de l'enfant, adoptée par l'Assemblée générale des Nations Unies le 20 novembre 1989

Ratification : Lesotho (10 mars 1992*)

* Date de réception des documents pertinents.

ANNOUNCEMENTS

AVIS

Chairmen of the regional groups

The following information regarding the Chairmanship of the regional groups for the month of March has been communicated to the Secretariat:

African States:
Kenya
H.E. Mr. Ochieng Adala

Asian States:
Mongolia
M. Luvsangiin Erdenechuluun
Chargé d'affaires

Eastern European States:
Hungary
H.E. Mr. André Erdös

Latin American and Caribbean States:
Paraguay
H.E. Mr. Hugo Saguier Caballero

Western European and Other States:
Sweden
H.E. Mr. Jan Eliasson

Présidents des groupes régionaux

Les renseignements ci-après concernant la présidence des groupes régionaux pendant le mois de mars ont été communiqués au Secrétariat :

Etats d'Afrique :
Kenya
S.E. M. Ochieng Adala

Etats d'Asie :
Mongolie
M. Luvsangiin Erdenechuluun
Chargé d'affaires

Etats d'Europe orientale :
Hongrie
S.E. M. André Erdös

Etats d'Amérique latine et des Caraïbes :
Paraguay
S.E. M. Hugo Saguier Caballero

Etats d'Europe occidentale et autres Etats :
Suède
S.E. M. Jan Eliasson

* * *

Forum

There will be a Forum on the impact of the military on the environment: toxic and nuclear wastes, their creation and their removal, organized by the NGO Committee on Disarmement (New York) and the Special NGO Committee on Disarmament (Geneva), on Monday, 16 March 1992, from 2.30 p.m. to 5.30 p.m. in the Dag Hammarskjold Library Auditorium. Seth Shulman and Jim Werner will speak, and comments have been invited from several governments.

* * *

Unveiling of the official portrait of former Secretary-General Javier Pérez de Cuéllar

The unveiling of the official portrait of former Secretary-General Javier Pérez de Cuéllar, which was painted by the Swiss artist, Mr. Hans Erni, will take place on Tuesday, 17 March, at 12.30 p.m. in the Secretariat Lobby. The Secretary General, Mr. Pérez de Cuéllar and Mr. Erni will be in attendance. On this occasion, the Secretary-General will present a United Nations Peace Medal to Mr. Pérez de Cuéllar.

* * *

Forum

Un Forum sur les conséquences des activités militaires sur l'environnement : les déchets toxiques et nucléaires, leur création et leur enlèvement, organisé par le Comité des ONG sur le désarmement (New York) et le Comité spécial des ONG sur le désarmement (Genève), aura lieu le lundi 16 mars 1992, de 14 h 30 à 17 h 30, dans l'auditorium de la Bibliothèque Dag Hammarskjold. Seth Shulman et Jim Werner prendront la parole et plusieurs gouvernements ont été invités à formuler des observations.

* * *

Présentation du portrait officiel de l'ancien Secrétaire général Javier Pérez de Cuéllar

Le portrait officiel de l'ancien Secrétaire général Javier Pérez de Cuéllar par le peintre suisse M. Hans Erni sera présenté au cours d'une cérémonie le mardi 17 mars à 12 h 30 dans le hall du Secrétariat. Le Secrétaire général, M. Pérez de Cuéllar et M. Erni seront présents. Le Secrétaire général présentera à cette occasion la médaille de la paix des Nations Unies à M. Pérez de Cuéllar.

COMMUNICATIONS TO THE EDITOR

Material for insertion in the *Journal* should be addressed to Room S-1138 not earlier than two days before the date set for publication
(Extensions 33888 and 36776)

Office opens at 4.30 p.m.

Published at Headquarters, New York

COMMUNICATIONS A LA REDACTION

Prière d'adresser les textes à insérer dans le *Journal* au Bureau S-1138 deux jours au plus tôt avant la date fixée pour la publication
(postes 33888 et 36776)

Heure d'ouverture : 16 h 30

Publié au Siège, New York